



PTS-series

Items:

PTS 230-10 (Hardw. V1.05)

PTS 230-25 (Hardw. V1.06)

Gebruiksaanwijzing

Pagina 2

English

Page 8

Gebrauchsanweisung

Seite 14

INTRODUCTIE

Lees deze gebruiksaanwijzing geheel door alvorens het apparaat te gaan gebruiken. Op de laatste pagina vindt u de technische specificaties van dit apparaat.

Deze Power Transfer Switch zorgt voor een automatische omschakeling tussen een tweetal 230VAC circuits. Door het plaatsen van een apparaat uit de PTS serie kunt u uw 230VAC gebruikers op twee verschillende circuits laten werken zonder dat u hierbij handelingen hoeft te verrichten. Hiermee wordt voorkomen dat er steeds handmatig tussen de circuits gekozen moet worden en daarmee vervalt ook de kans dat de twee circuits met elkaar in verbinding komen te staan.

De PTS is voor meerdere combinaties van 230VAC circuits geschikt. Dit kan dus zijn: netspanning i.c.m. DC-AC inverter, netspanning i.c.m. aggregaat, aggregaat i.c.m. DC-AC inverter.

De maximale continu belasting:

Type PTS 230-10: 2300Watt, 10Amp

Type PTS 230-25: 5750Watt, 25Amp.

Betekende dat de aangesloten verbruikers dit maximum niet mogen overschrijden.

 Mocht het verbruik via de netspanning hoger zijn als via de inverter, hou er dan wel rekening mee dat de inverter dit vermogen ook te verwerken krijgt op het moment dat de netspanning plots weg zou vallen.

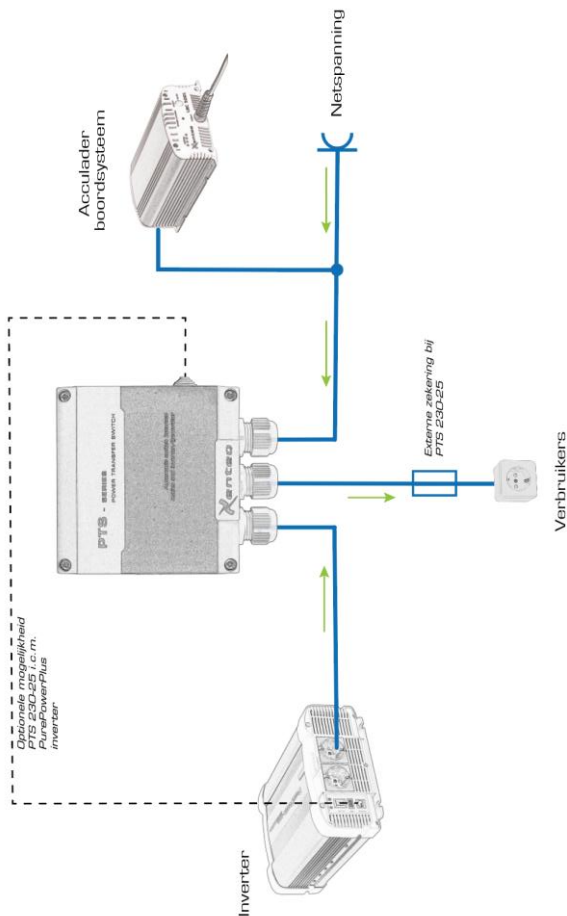
INSTALLATIE

Belangrijk

- *Installatie mag alleen uitgevoerd worden door een erkend installateur.*
- *Zorg dat het systeem tijdens installatie, onderhoud of aanpassingen altijd **geheel spanningsloos** is!*
- *Aarde is met elkaar doorverbonden. Bij een stalen schip is het niet raadzaam om de wal aarde met het schip te verbinden. Om in dit geval corrosie tegen te gaan en de veiligheid te garanderen kan een scheidingstrafo toegepast worden.*

De Power Transfer Switch heeft een tweetal ingangen en één uitgang. De ingang 'mains' heeft altijd voorrang op de ingang 'inverter'.

Systeem aansluiting



Belangrijk

- De 230VAC apparaten die niet via de inverter mogen werken, dienen vóór de PTS op de netspanning aangesloten te worden. Dit is van belang voor de boord acculader en bijvoorbeeld een airco.
- De aangeboden netspanning dient voorzien te zijn van een zekering automaat en aardlek passend bij de lokaal gestelde normering.
- Voor waarborging van de persoonsveiligheid op het moment dat de inverter in de 230VAC voorziet, zal een isolatiebewaker (zoals de ISG-serie van Xenteq) de enige volledig dekkende oplossing zijn.

Montage

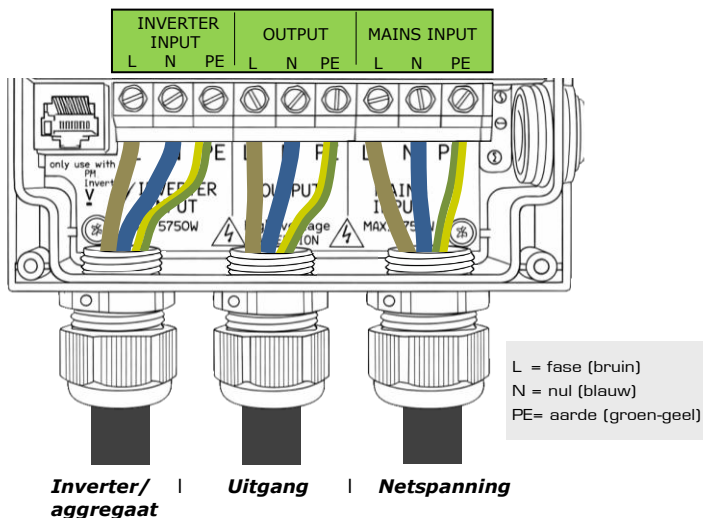
Monteer de behuizing op een vlakke, stabiele ondergrond. Dit kan op twee manieren:

- Door middel van de montagevoetjes. Bevestig de voetjes op de hoeken van de behuizing met de meegeleverde schroeven.
- Rechtstreekse plaatsing. Verwijder de deksel van de behuizing dmv de 4 schroeven aan de bovenzijde. In de 4 hoeken kunnen de meegeleverde schroeven in de daarvoor bestemde gaten geplaatst worden.

Aansluiting

Verwijder de deksel van de behuizing dmv de 4 schroeven aan de bovenzijde. U kunt nu bij het aansluitgedeelte. Gebruik voor de PTS 230-10 kabels van 2,5mmq en voor de PTS 230-25 kabels van 4mmq.

1. Leid de voedingskabel van de netspanning door de rechter wartel en sluit deze aan op de 3 bijbehorende schroef connectoren MAINS INPUT.
2. Leid de voedingskabel voor de uitgang/verbruikers door de middelste wartel en sluit deze aan op de bijbehorende 3 schroef connectoren OUTPUT.
3. Leid de voedingskabel voor de inverter/aggregaat door de linker wartel en sluit deze aan op de 3 bijbehorende schroef connectoren INVERTER INPUT.
4. Draai alle wartels goed aan, echter vast is vast.
5. Optioneel bij de PTS 230-25: sluit indien gewenst nog één van de overige contacten aan. Zie alinea's ' PurePower(Plus) inverter aan/uit schakelen' en 'Potentiaal vrij contact'.
6. Monteer de deksel terug op de behuizing. Druk indien gewenst de meegeleverde hoekstukjes op de vier hoeken van de behuizing.



Zekering

De PTS 230-10 heeft een interne glaszekering op de uitgang. Als deze vervangen moet worden, plaats dan altijd een zekering terug met dezelfde waarde.

Bij model PTS 230-25 is het advies om een externe zekering op de uitgang te plaatsen. Gebruik een trage zekering van max. 25Amp.

Belangrijk

*Zorg er in alle gevallen voor dat bij het vervangen van de zekering het systeem **geheel spanningsloos** is!*

PurePower(Plus) inverter aan/uit schakelen (X-com)

De PTS 230-25 beschikt over de X-com connectie. Deze plug&play aansluiting is speciaal voor de PurePower(Plus) inverters van Xenteq (vanaf 600Watt) en geeft de mogelijkheid om de inverter automatisch uit dan wel aan te schakelen. Op het moment dat de netspanning aanwezig is zal de PTS omschakelbox de inverter geheel uit zetten. Valt de

netspanning weg, dan zal de inverter automatisch weer aan gezet worden. Op deze wijze staat de inverter niet onnodig aan op het moment dat er netspanning aanwezig is.

Voor gebruik van de X-com functie in combinatie met de PPR afstandsbediening voor handmatige bediening, is een t-splitter beschikbaar.

Bij de PTS 230-25 wordt een verbindingskabel van 1 meter bijgeleverd die specifiek voor het aansluiten van de PurePower(Plus) inverter bedoeld is. Aan de rechterzijde van de PTS behuizing treft u een doorvoertule aan. Snij het gedeelte weg wat nodig is om de kabel hier door te voeren.

Sluit de kabel aan op de RJ45 connector binnen in de PTS omschakelbox. Sluit de andere zijde van de kabel aan op de 'remote' connector van de PurePower(Plus) inverter.

 Zet de aan/uit schakelaar van de inverter in de **OFF** positie, anders zal deze functie niet werken.

Bij het aanschakelen zal de inverter altijd eerst een korte zelftest doen. Daarom zal na 3 a 4 seconden pas de 230VAC uitgang aanwezig zijn.

 Als er geen netspanning aanwezig en de inverter wordt langdurig niet gebruikt, schakel dan de inverter handmatig uit (x-com verbinding verbreken ofwel via de afstandsbediening).

Belangrijk

- Zorg ervoor dat bij aansluiting het systeem **geheel spanningsloos** is!
- De X-com functie kan alleen gebruikt worden voor PurePower(Plus) inverters.
- De X-com functie werkt alleen als de netspanning op de 'mains input' is aangesloten en de inverter op de 'inverter input'.
- De X-com functie (RJ45 aansluiting) kan NIET gebruikt worden i.c.m. het tevens aanwezige potentiaal vrije contact. Men kan dus de twee functies niet beide aansluiten en gebruiken. Gelijktijdig gebruik kan in defecten resulteren.
- Doordat de verbindingskabel in de behuizing geleid wordt, heeft dit invloed op de IP waarde. De genoemde IP classificatie in de specificaties zal niet meer gehaald worden.

Potentiaal vrij contact

Binnen in de PTS 230-25 is tevens een potentiaal vrij contact aanwezig. Deze kan voor allerlei doeleinden gebruikt worden, bijvoorbeeld het aanschakelen van een aggregaat als de 230VAC wegvalt, het aan/uit

schakelen van een inverter of een (waarschuwings-) signaal genereren. Voor juiste functie, zie afbeelding hiernaast. Maximale belasting is 8Amp.



- Verwijder de bovenkap door de 4 schroeven op elke hoek los te draaien. Neem daarna de interne afdekkap weg. U treft nu in de linkerbovenhoek het betreffende aansluitblokje aan.
- Aan de rechterzijde van de PTS behuizing bevindt zich een doorvoertule. Snij het gedeelte weg wat nodig is om de bedoelde kabel hier doorheen te voeren.

Belangrijk

- Zorg dat bij het aansluiting het systeem **geheel spanningsloos** is!
- Het potentiaal vrij contact kan **NIET** gebruikt worden in combinatie met de X-com functie (RJ45 aansluiting). Men kan dus de twee functies niet beide aansluiten en gebruiken. Gelijktijdig gebruik kan in defecten resulteren.
- Doordat de verbindingkabel in de behuizing geleid wordt, heeft dit invloed op de IP waarde. De genoemde IP classificatie in de specificaties zal niet meer gehaald worden.

GARANTIE EN SERVICE

In geval van een defect kunt u het apparaat terug brengen naar uw leverancier of rechtstreeks retourneren naar het adres op de achterzijde. Het apparaat dient gefrankeerd op gestuurd te worden. Op alle modellen uit de PTS serie wordt 5 jaar garantie verleend vanaf verkoopdatum en alleen op de onderdelen en arbeidsloon van de reparatie. Garantieduur is alleen van kracht als bij reparatie de (kopie) aankoopbon overhandigd is. De garantie vervalt bij reparatiewerken door derden, alsook door foutief gebruik of aansluiting. Probeer onder geen geding het apparaat zelf te repareren.

Het gebruik en systeeminstallatie is de verantwoordelijkheid van de klant. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor (vervolg)schade.

INTRODUCTION

Read this instruction manual thoroughly before using the device. The last page contains the technical specifications of this device.

This Power Transfer Switch provides an automatic switch between two 230VAC circuits. By using a device from the PTS series your 230VAC users can operate on two different circuits without any further intervention. This avoids having to choose between the circuits manually and thus eliminates any risk of the two circuits coming into contact with each other.

The PTS is suitable for multiple combinations of 230VAC circuits. This could be: mains voltage in combination with DC-AC inverter, mains voltage in combination with generator or generator in combination with DC-AC inverter.

The maximum continuous load:

Type PTS 230-10: 2300Watt, 10Amp

Type PTS 230-25: 5750Watt, 25Amp.

Means that the connected users must not exceed the maximum.

 If the consumption via the mains voltage input is higher than via the inverter, please note that the inverter will also have to process this power if the mains voltage suddenly fails.

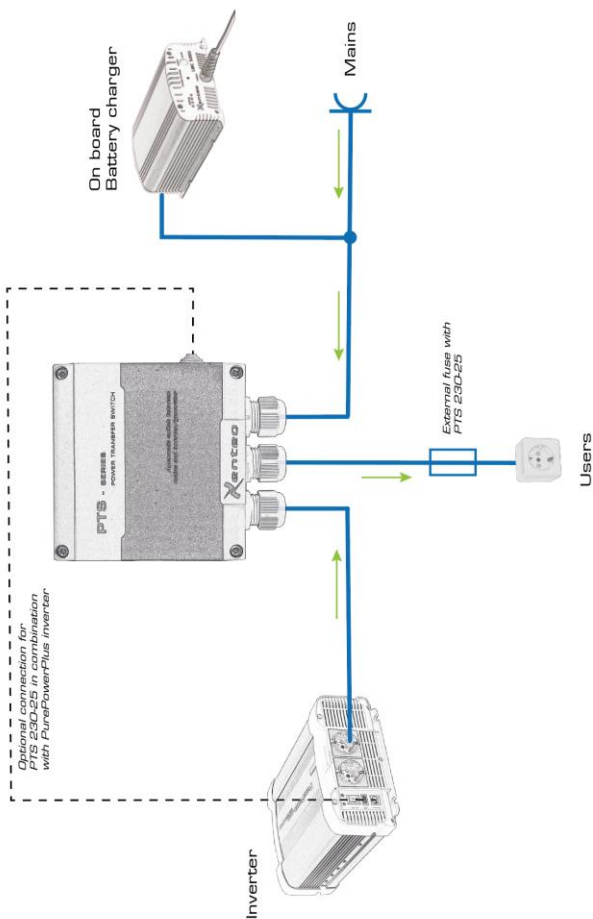
INSTALLATION

Important

- Installation may only be carried out by an authorised installer.
- Always ensure that the whole system is **completely voltage free** during installation, maintenance and adjustments!
- Earth is interconnected. In a steel vessel it is not advisable to connect shore earth with the vessel. To prevent corrosion in this instance and to guarantee safety a separation transformer can be used.

The Power Transfer Switch has two inputs and one output.
The input 'mains' always has priority over the input 'inverter'.

System example



Important

- *The 230VAC devices that are not allowed to work via the inverter must be connected to the mains input before the PTS. This is important for the on-board battery charger and for example the air conditioning.*
- *The supplied mains voltage must be equipped with a circuit breaker and RCD complying with local standards.*
- *To ensure personal safety when the inverter supplies 230VAC, an insulation monitor (such as the ISG series from Xenteq) will be the only fully comprehensive solution.*

Mounting

Mount the housing on a flat, stable surface. This is possible in two ways:

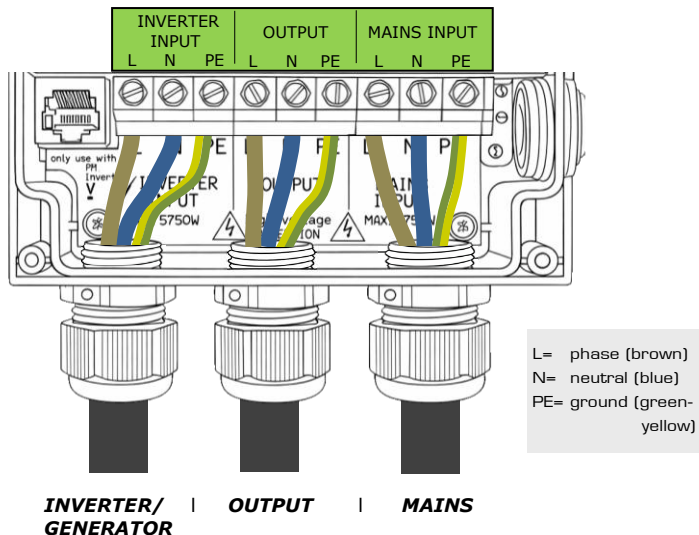
- Using the mounting feet. Attach the feet to the corners of the enclosure with the included screws.
- Direct mounting. Remove the cover using the 4 screws on the top. Insert the included screws into the intended holes in the 4 corners.

Connection

Remove the top cover using the 4 screws on the top. You can now access the connection section.

For the PTS 230-10 use cables measuring 2.5 mmq and for the PTS 230-25 cables of 4mmq.

1. Route the power supply cable through the right cable gland and connect it to the 3 designated screw connectors (MAINS INPUT).
2. Route the power cable for the output/users through the middle cable gland and connect it to the 3 designated screw connectors (OUTPUT).
3. Route the power cable for the inverter/generator through the left cable gland and connect it to the 3 designated screw connectors (INVERTER INPUT).
4. Sufficiently tighten all cable glands, however fixed is fixed.
5. Optional with the PTS 230-25: if required, connect one of the remaining contacts inside. See paragraphs 'Switching PurePower(Plus) inverter on/off' and 'Potential free contact'.
6. Place the cover back on the housing and close it by screwing the four screws back. Press the supplied corner pieces onto the four corners.



Fuse

The PTS 230-10 has an internal glass fuse on the output. If it needs replacing, always use a fuse of the same value.

With model PTS 230-25 it is advisable to place an external fuse on the output. Use a slow fuse of max. 25 Amp.

Important

*Always ensure that the whole system is **completely voltage free** when replacing a fuse!*

Switching PurePower(Plus) inverter on/off (X-com)

The PTS 230-25 has an X-com connection. This plug & play connection is specially for the PurePower(Plus) inverters by Xenteq (from 600Watt) and provides the option of switching the inverter off or on automatically. On the moment that the mains voltage is detected, the PTS switch box will switch off the inverter. If the mains voltage is lost, the inverter will be

switched on again automatically. In this way the inverter is not switched on unnecessarily when the mains voltage is available.

- ☞ A splitter is available for use of the X-com function in combination with a PPR remote for manual control

With the PTS 230-25 is a connection cable of 1 meter supplied, specifically intended for connecting the PurePower(Plus) inverter.

You will find a grommet on the right side of the PTS housing. Cut away the part that is needed for guiding the cable.

Connect the cable to the RJ45 connector inside the PTS switch box.

Connect the other side of the cable to the 'remote' connector of the inverter.

- ☞ Set the on/off switch of the inverter to the **OFF** position, otherwise this function will not work.

When switching on, the inverter will always do a short self-test first.

Therefore the 230VAC output will be present after 3 to 4 seconds.

- ☞ If no mains voltage is present and the inverter will not be used for a long time, turn off the inverter manually (disconnect x-com connection or via the remote control).

Important

- Always ensure that the whole system is **completely voltage free** during connection!
- The X-com function (RJ 45 connection) of the PTS switch box can only be used for the PurePower(Plus) inverters!
- The X-com function only works when the mains is connected to the 'Mains input' and the inverter is connected to the 'Inverter input'
- The X-com function (RJ45 connection) can NOT be used in combination with the also available potential free contact. It is therefore not possible to connect and use both functions. Simultaneous use can result in defects.
- Because the connecting cable is routed into the housing, this will affect the IP value. The specified IP classification in the specifications will no longer be achieved.

Potential free contact

There is also a potential-free contact within the PTS 230-25. This can be used for all kinds of purposes, such as switching on a generator if the 230VAC is lost, switching on/off an inverter or generating a (warning) signal. The maximum load is 8Amp.

- Remove the top cover by means of the 4 screws on each corner. Then remove the internal cover. You will now find the designated terminal block in the top left corner.
- On the right side of the PTS housing is a grommet. Cut away the section needed to guide the cable through it.



Important

- Always ensure that the whole system is **completely voltage free** during connection!
- The potential free contact can NOT be used in combination with the X-com function (RJ45 connection). It is therefore not possible to connect and use the two functions. Simultaneous use can result in defects.
- Because the connecting cable is routed into the housing, this will affect the IP value. The specified IP classification in the specifications will no longer be achieved.

WARRANTY AND SERVICE

Before sending back the device, always advise all information in this manual first. In case of a malfunction, the device can be send to us directly or you can choose to arrange the return with your dealer. The device must be send prepaid. The PTS-series carries a five-year warranty from selling date. The warranty period is only valid when the (copy) purchase invoice is handed over with the repair and the serial no. hasn't been removed. The warranty only covers the costs of parts and labour for the repair. The warranty will lapse when a third party has attempted to repair the device or when the Power Transfer Switch is not installed or used in accordance with the instructions.

The use and system installation is the responsibility of the customer. The manufacturer is not liable for (consequential) damage.

EINFÜHRUNG

Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die technischen Spezifikationen finden Sie auf der letzten Seite.

Dieser Leistungsumschalter (Power Transfer Switch) ermöglicht eine automatische Umschaltung zwischen zwei 230VAC-Kreisen. Durch die Platzierung eines Geräts der PTS-Serie können Sie Ihre 230VAC-Benutzer an zwei verschiedenen Stromkreisen arbeiten lassen, ohne irgendwelche Aktionen durchführen zu müssen. Dadurch entfällt die Notwendigkeit, ständig manuell zwischen den Stromkreisen auszuwählen und damit das Risiko, dass die beiden Stromkreise miteinander verbunden werden.

Der PTS ist für mehrere Kombinationen von 230VAC-Kreisen geeignet. Dies kann sein: Netzspannung in Kombination mit DC-AC-Wechselrichter, Netzspannung in Kombination mit Aggregat, Aggregat in Kombination mit DC-AC-Wechselrichter.

Die maximale Dauerlast:

Typ PTS 230-10: 2300 Watt, 10 Amp

Typ PTS 230-25: 5750 Watt, 25 Amp.

Das bedeutet, dass die angeschlossenen Verbraucher dieses Maximum nicht überschreiten dürfen.

 Ist der Verbrauch über die Netzspannung höher als über den Wechselrichter, beachten Sie bitte, dass bei einem plötzlichen Ausfall der Netzspannung der Wechselrichter auch diese Leistung verarbeiten muss.

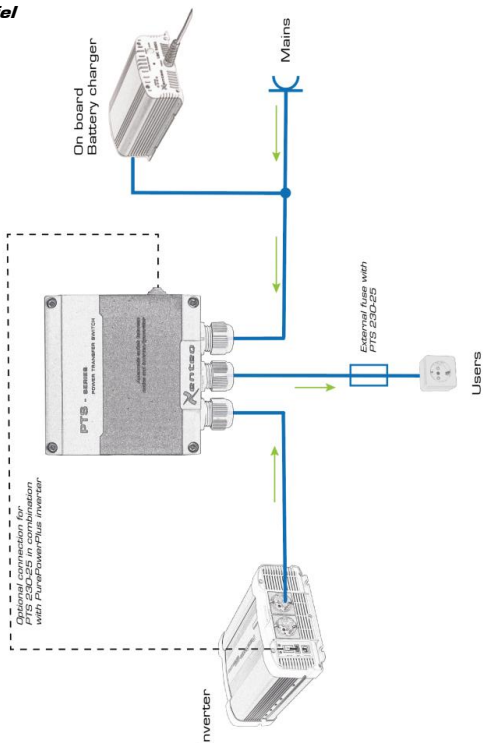
INSTALLATION

Wichtig

- Stellen Sie sicher, dass das System während der Installation, Wartung oder Änderung stets **vollständig spannungsfrei** ist!
- Die Installation darf nur von einer qualifizierten Installateursfachkraft durchgeführt werden.
- Die Erde ist miteinander verbunden. Bei einem Stahlschiff ist es nicht ratsam, die Land-Erde mit dem Schiff zu verbinden. Um in diesem Fall Korrosion zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten, kann ein Trenntransformator verwendet werden.

Der Leistungsumschalter verfügt über zwei Eingänge und einen Ausgang. Der Eingang "Mains" hat immer Vorrang vor dem Eingang "Inverter".

Systembeispiel



Wichtig

- Die 230VAC-Geräte, die nicht über den Wechselrichter arbeiten dürfen, müssen vor dem PTS an 230VAC angeschlossen werden. Dies ist wichtig für das Bordbatterieladegerät und beispielsweise die Klimaanlage.
- Die Netzspannung muss mit einem Leitungsschutzschalter und einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) gemäß den örtlichen Normen abgesichert sein.

- Um die persönliche Sicherheit bei der Stromversorgung mit 230 V Wechselstrom durch den Wechselrichter zu gewährleisten, ist ein Isolationsüberwachungsgerät (z. B. die ISG-Serie von Xenteq) die einzige umfassende Lösung.

Montage

Montieren Sie das Gehäuse auf einer ebenen, stabilen Fläche. Dies kann auf zwei Arten erfolgen:

- Mit den Montagefüßen: Befestigen Sie die Füße mit den beiliegenden Schrauben an den Ecken des Gehäuses.
- Direktmontage: Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung mithilfe der vier Schrauben an der Oberseite. Die beiliegenden Schrauben können in die dafür vorgesehenen Löcher in den vier Ecken eingesetzt werden.

Sicherung

Der PTS 230-10 verfügt über eine interne Glassicherung am Ausgang. Wenn sie ausgetauscht werden muss, ersetzen Sie immer durch eine Sicherung mit dem gleichen Wert. Für das Modell PTS 230-25 wird empfohlen, eine externe Sicherung am Ausgang zu installieren. Verwenden Sie eine träge Sicherung von maximal 25 Amp.

Wichtig

In jedem Fall ist darauf zu achten, dass das System beim Austausch der Sicherung **vollständig spannungsfrei** ist!

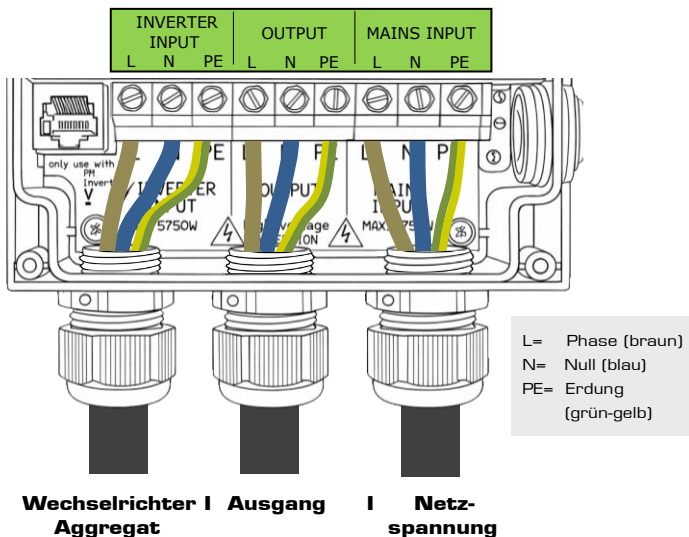
Anschluss

Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung mithilfe der vier Schrauben an der Oberseite. Der Verbindungsbereich ist nun zugänglich.

Verwenden Sie für den PTS 230-10 Kabel von 2,5 mmq und für den PTS 230-25 Kabel von 4 mmq.

1. Führen Sie das Netzkabel durch die rechte Kabelverschraubung und verbinden Sie es mit den drei entsprechenden Schraubklemmen „MAINS INPUT“.
2. Führen Sie das Stromkabel für die Ausgänge/Verbraucher durch die mittlere Kabelverschraubung und verbinden Sie es mit den drei entsprechenden Schraubklemmen „OUTPUT“
3. Führen Sie das Stromkabel für den Wechselrichter/Generator durch die linke Kabelverschraubung und verbinden Sie es mit den drei entsprechenden Schraubklemmen „INVERTER INPUT“.
4. Ziehen Sie alle Kabelverschraubungen fest an.

5. Optional für den PTS 230-25: Schließen Sie bei Bedarf einen der verbleibenden Kontakte an. Siehe die Abschnitte „Ein-/Ausschalten des PurePower(Plus)-Wechselrichters“ und „Potenzialfreier Kontakt“.
6. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Gehäuse. Drücken Sie bei Bedarf die mitgelieferten Eckstücke auf die vier Ecken des Gehäuses.



Ein- und Ausschalten des PurePower(Plus)-Wechselrichters (X-com)

Der PTS 230-25 hat den X-com-Anschluss. Diese Plug-&-Play-Verbindung ist speziell für die PurePower(Plus)-Wechselrichter von Xenteq (ab 600 Watt) ausgelegt und ermöglicht das automatische Aus- und Einschalten des Wechselrichters. Sobald Netzspannung da ist, schaltet der PTS-Schaltkasten den Wechselrichter aus. Bei Ausfall der Netzspannung wird der Wechselrichter automatisch wieder eingeschaltet. Auf diese Weise ist der Wechselrichter bei Netzspannung nicht unnötig eingeschaltet.

☞ Für die Verwendung der X-com-Funktion in Kombination mit der PPR-Fernbedienung für den manuellen Betrieb ist ein T-Splitter verfügbar.

Der PTS 230-25 wird mit einem Anschlusskabel von 1 Meter Länge geliefert, das speziell für den Anschluss des Wechselrichters vorgesehen ist. Auf der rechten Seite des Gehäuses befindet sich eine Gummitylle. Schneiden Sie den Teil weg, der benötigt wird, um das Kabel hier hindurchzuführen. Schließen Sie das Kabel an den RJ45-Stecker im Inneren des PTS-Schaltkastens an. Schließen Sie die andere Seite des Kabels an den Remote-Anschluss des PurePower(Plus)-Wechselrichters.

☞ Stellen Sie den Netzschalter des Wechselrichters auf die Position **OFF**, sonst funktioniert diese Funktion nicht.

Nach dem Einschalten führt der PurePower(Plus)-Wechselrichter immer zuerst einen kurzen Selbsttest durch. Daher ist der 230VAC-Ausgang erst nach drei bis vier Sekunden vorhanden.

☞ Wenn keine Netzspannung vorhanden ist und der Wechselrichter längere Zeit nicht genutzt wird, muss der Wechselrichter dennoch manuell ausgeschaltet werden (Trennen der x-com-Verbindung oder über die Fernbedienung).

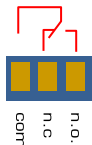
Wichtig

- Stellen Sie sicher, dass das System während des Anschlusses **vollständig spannungsfrei** ist!
- Die X-com-Funktion kann nur für die PurePower(Plus)-Wechselrichter verwendet werden.
- Die X-com-Funktion funktioniert nur, wenn die Netzspannung an den "Netzeingang" und der Wechselrichter an den "Wechselrichtereingang" angeschlossen ist.
- Die X-Com-Funktion (RJ45-Verbindung) kann NICHT zusammen mit dem vorhandenen potentialfreien Kontakt verwendet werden. Daher ist es nicht möglich, beide Funktionen zu nutzen. Die gleichzeitige Verwendung kann zu Fehlfunktionen führen.
- Dadurch, dass das Verbindungskabel in das Gehäuse geführt wird, beeinflusst dies den IP-Wert. Die in den technischen Daten genannte IP-Klassifizierung wird dann nicht mehr erreicht.

Potentialfreier Kontakt

Der PTS 230-25 verfügt über einen potentialfreien Kontakt. Dieser kann für verschiedene Zwecke genutzt werden, z. B. zum Einschalten eines Generators bei Ausfall der 230-V-Wechselstromversorgung, zum Ein- und Ausschalten eines Wechselrichters oder zur Erzeugung eines (Warn) Signals. Die korrekte Funktion ist in der Abbildung dargestellt.

Die maximale Belastung beträgt 8 Ampere.



- Entfernen Sie die obere Abdeckung, indem Sie die vier Schrauben an jeder Ecke lösen. Entfernen Sie anschließend die innere Abdeckung. Sie finden nun den entsprechenden Klemmenblock oben links.
- Auf der rechten Seite des PTS-Gehäuses befindet sich eine Kabeldurchführung. Schneiden Sie den benötigten Teil heraus, um das Kabel hindurchzuführen.

Wichtig

- Stellen Sie sicher, dass das System während des Anschlusses **vollständig spannungsfrei** ist.
- Der potentiell freie Kontakt kann NICHT in Kombination mit der X-com-Funktion (RJ45-Verbindung) verwendet werden.. Daher ist es nicht möglich, beide Funktionen zu verbinden und zu nutzen. Die gleichzeitige Verwendung kann zu Fehlfunktionen führen.
- Dadurch, dass das Verbindungskabel in das Gehäuse geführt wird, beeinflusst dies den IP-Wert. Die in den technischen Daten genannte IP-Klassifizierung wird dann nicht mehr erreicht.

GARANTIE UND SERVICE

Bei einem Defekt können Sie das Gerät an Ihren Lieferanten zurückgeben oder es direkt an die auf der Rückseite aufgeführte Anschrift zurücksenden. Das Gerät muss frankiert versendet werden. Auf die PTS Serie wird eine Garantie von 5 Jahren ab dem Verkaufsdatum gewährt. Der Garantieuumfang umfasst dabei nur die Ersatzteile und den Arbeitslohn der Reparatur. Der Garantiezeitraum ist nur dann wirksam, wenn bei der Reparatur der Kaufbeleg oder eine Kopie davon übergeben wurde. Die Garantie erlischt bei Reparaturarbeiten durch Dritte sowie bei fehlerhafter Nutzung oder falschem Anschluss.

Die Nutzung und Systeminstallation liegt in der Verantwortung des Kunden. Der Hersteller haftet nicht für (Folge-)Schäden.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This certifies that the following designated product

Product name: **Power Transfer Switch , PTS-series**
Type / model: PTS 230-10
PTS 230-25
And all custom made models of the PTS series

Complies with the requirements of the European Community Directive 2014/35/EU for Low Voltage Directive and 2014/30/EU for Electro Magnetic Compatibility.

Used standards: Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-3-3:2013

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to Low Voltage Directive was based on the following standards:

EN 60335-1:2012/AC:2014

Restriction of the use of certain hazardous substances RoHS (2011/65/EU and 2015/863/EU) with the following harmonized standards:

EN-IEC 63000:2018

The certificate holder has the right to fix the CE-mark for EMC and LVD on the product complying with the inspection sample.

Manufacturer: Xenteq BV
Address: Banmolen 14
5768 ET Meijel
Country: The Netherlands

Name and signature of the authorized person: P. Linders



Place and date of issue: Meijel, 14th February 2019

	PTS 230-10	PTS 230-25
System voltage	230VAC	
Input voltage range	200-250VAC	
Frequency	50/60Hz	
Number of inputs	2 (M16 cable glands)	2 (M20 cable glands)
Number of outputs	1 (M16 cable gland)	1 (M20 cable gland)
Max load on output	10Amp. / 2300Watt	25Amp. / 5750Watt
Transfer speed inverter - mains	10 m/s	50 m/s
Transfer speed mains - inverter	500 m/s	20 m/s
Transfer speed mains - inverter by X-com	n.a.	3 ~ 4 sec.
Internal fuse	Glass fuse 8AT	n.a.
Switching possibility for PurePower inverter (X-com)	n.a.	Yes
Potential free contact	n.a.	Yes
Possibility for starting a generator	n.a.	Yes
Possibility for generating a signal	n.a.	Yes
Power consumption (no load)	2 Watt	3 Watt
Input connections	Screw connections 2,5mmq	Screw connections 4mmq
Output connection	Screw connections 2,5mmq	Screw connections 4mmq
Ambiance temperature	-20°C ~ 50°C	
Housing	Polycarbonate	
Protection degree	IP 54	IP 55
Weight (kg)	0,2	0,5
Dimensions (mm)	120x122x56	

Xenteq BV
Banmolen 14
5768 ET Meijel
Nederland

Tel: +31 (0)77-4662067

info@xenteq.nl
www.xenteq.nl